

弗里兹·埃蒙茨 编

欧洲钢琴教程

第 1 册



德国朔特音乐出版社
上海教育出版社

1657.41/56

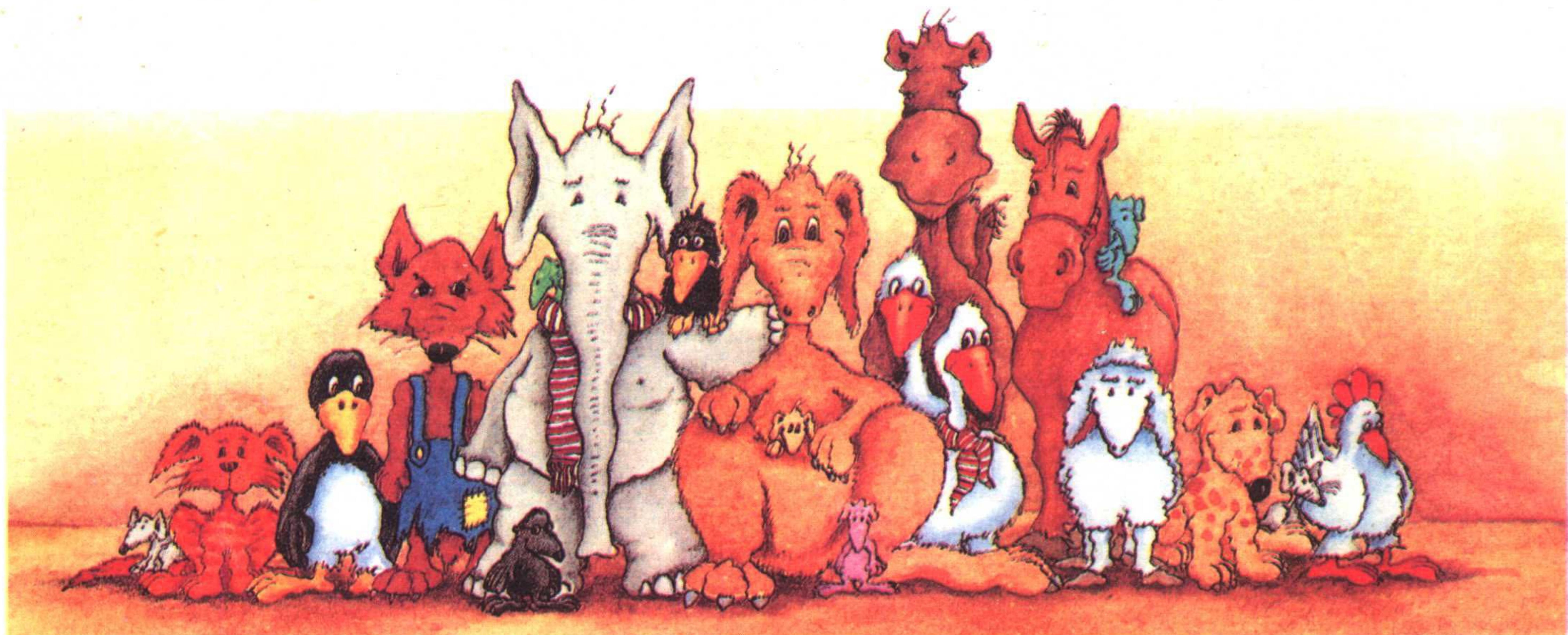
J657.41/AM₃

弗里兹·埃蒙茨 编

欧洲钢琴教程

98.9.9

第1册



插图：安德利亚·胡耶尔

翻译：周 薇

审订：汪启璋



德国朔特音乐出版社
上海教育出版社

责任编辑 谢钦云 李玲玲

The European Piano Method

Volume 1

© 1992 by SCHOTT MUSIK INTERNATIONAL, Mainz, Germany

欧洲钢琴教程

第1册

朔特音乐国际出版(有限)公司

出版发行:上海教育出版社

编著者:弗里兹·埃蒙茨

译者:周薇

地址:上海永福路123号

印刷:上海市中华印刷厂

开本:960×640 1/8 印张:11

版次:1998年2月第1版、1998年2月第1次印刷

书号:ISBN 7-5320-5572-8 / G · 5814

定价:26.00元

前　　言

音乐是一种全人类都能理解的语言。由于欧洲共同体各国间的联系日益加强，我认为使我们的下一代通过音乐教育了解其他国家的文化是很重要的。因此我把欧洲各国和各地区的许多歌曲及乐曲都收编在本教程内。不过限于篇幅，不可能将教程译成欧洲所有国家的文字。

要创建和培养儿童与乐器之间的密切关系，最自然的方式就是激发和鼓励儿童凭听觉在键盘上找出和弹出会哼唱的曲调。适于用作这种练习的不仅有儿童歌曲、民歌，而且有在家中、学校、教堂里或者广播电视上听到的旋律。歌唱——聆听——弹奏这一自然的过程是培养听觉能力和乐感的基础。弹琴者应当随时都能在键盘上试着弹出所听到的音乐。

儿童不仅应该通过听觉，同时还要通过手指触摸来熟悉键盘上从低到高的全部音域。年青的初学者应该在弹奏与复杂的识谱过程相结合之前，已经先有接触键盘的感觉。采用先从黑键开始的方式正是让儿童通过“抓”住琴键，掌握琴键的排列。同时对于初始阶段的即兴弹奏旋律，由黑键组成的五声音阶也比由白键组成的自然音阶更容易被儿童掌握。因此，在本钢琴教程的新版中，编入了“在黑键上弹奏”作为入门部分。教师要通过这一部分的教材内容来帮助初学者熟悉键盘。采用这种入门方法的另一

个优点是，开始训练弹奏技术时，不仅可以在五个手指伸展的狭小范围内进行，而且可以在手臂乃至全身都参与的较大范围内进行。这样可以避免肌肉紧张的现象。本册的第二十九页之前的乐谱主要供教师训练学生时使用，学生则凭记忆弹奏。

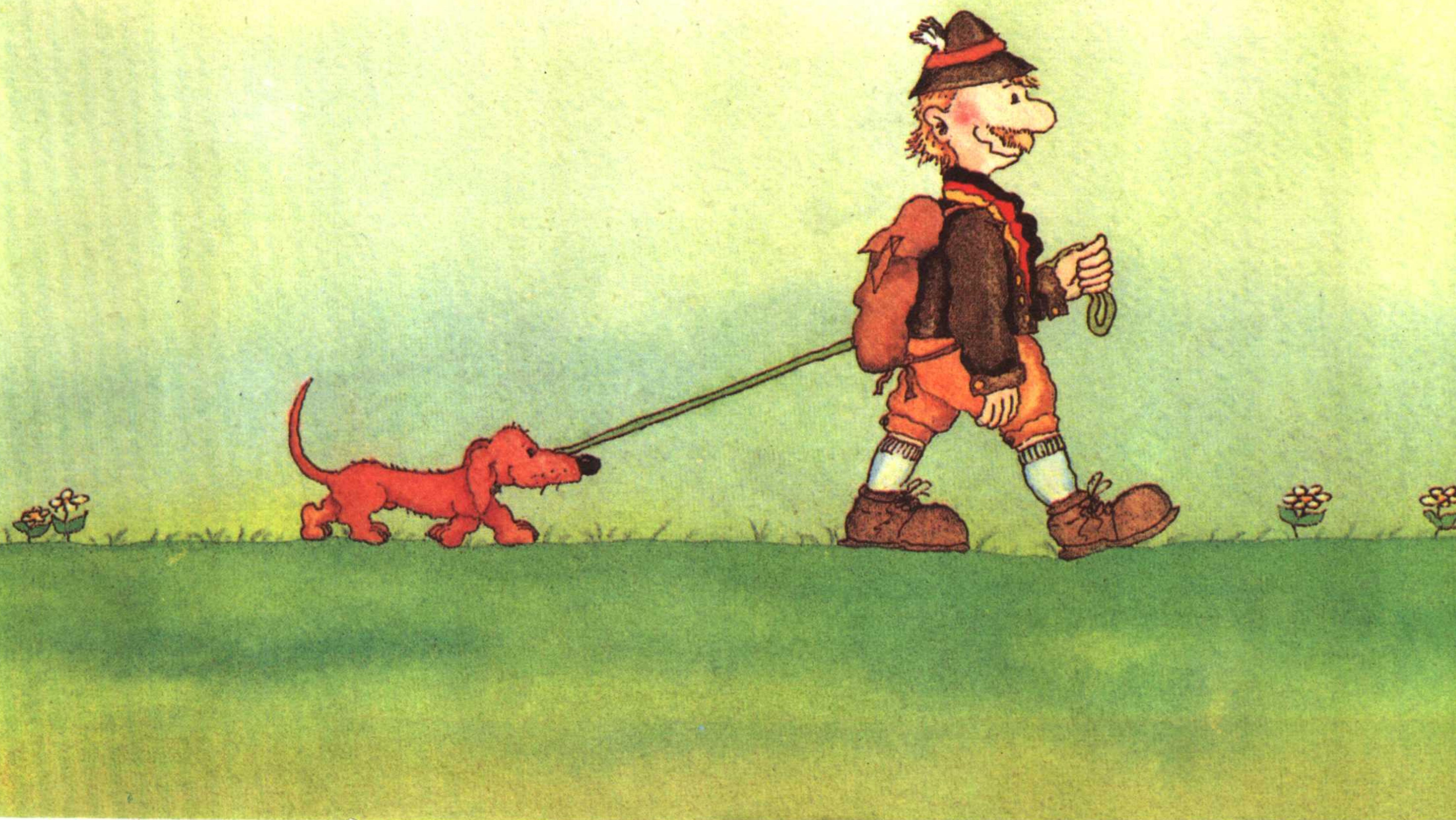
在本教程的新版中，乐曲教材的内容比以前充实了。然而，篇幅的增加并不意味着难度的提高。相反，正因为增加了许多可供弹奏和练习的新内容，使得学习过程更加轻松，掌握得更牢固。

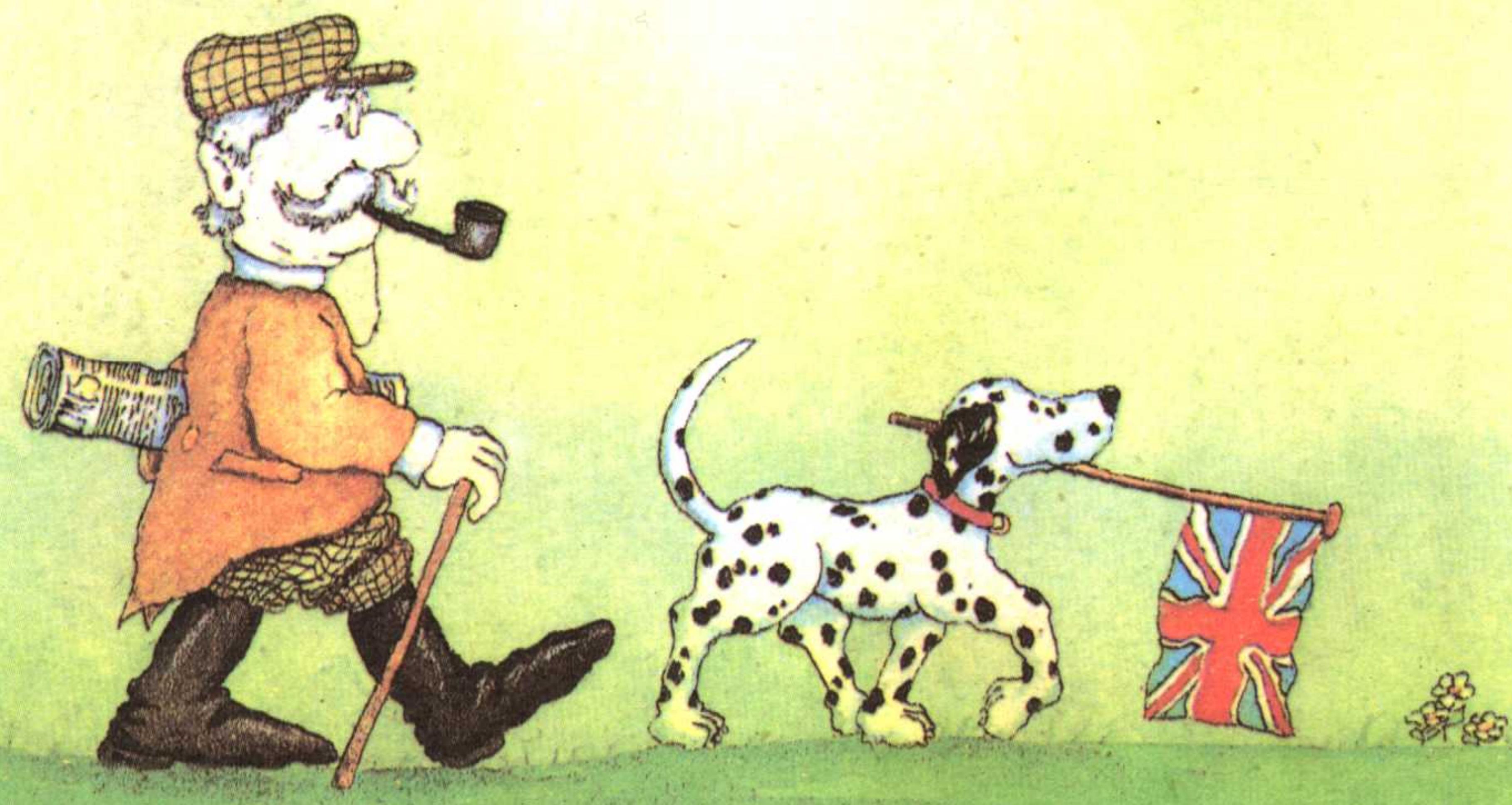
如果初学者在接触本教程之前已经通过其他方式学过一点钢琴，可以略过“在黑键上弹奏”这一入门部分而直接学习“看谱弹琴”部分。在这部分内容中，有供教师参考的教学提示，但是为了避免被作者的个人见解所限，这类提示在此后的乐曲教材中会逐步减少。

在“看谱弹琴”部分之前的有关即兴弹奏与歌曲伴奏的建议（在“黄页”上）并不一定要立刻全部学，最好是在每次课上逐步加入。

除本钢琴教程外，作者还出版了关于独奏和四手联弹乐曲的补充教材，使乐曲教材在音乐与技巧上更为完整。

弗里兹·埃蒙茨



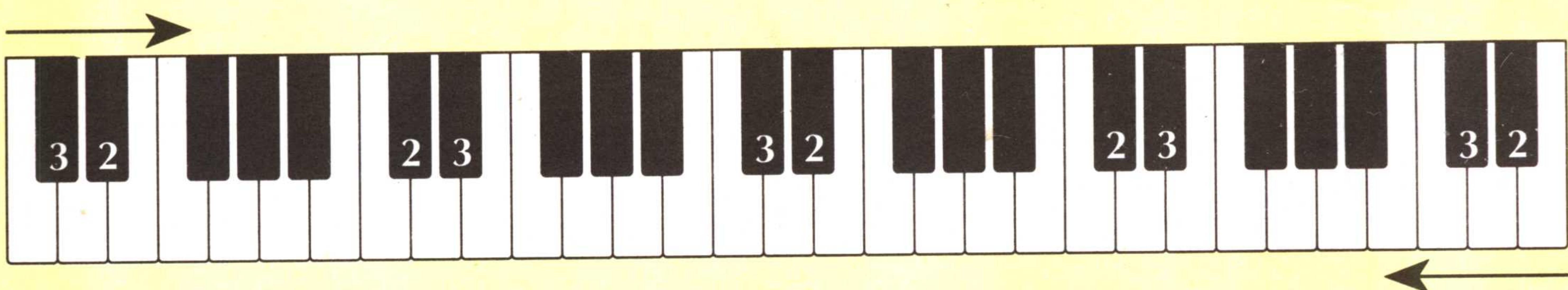
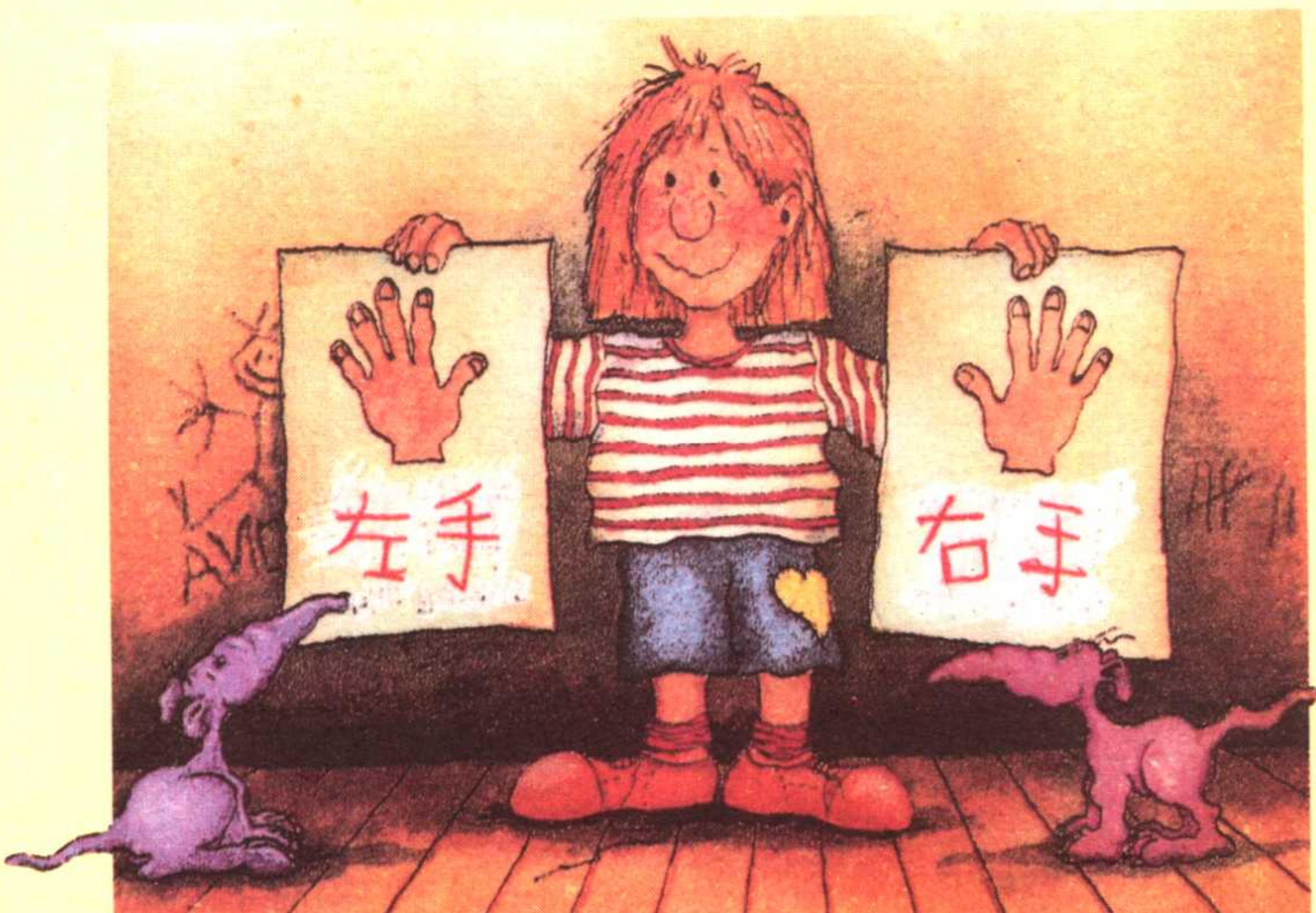
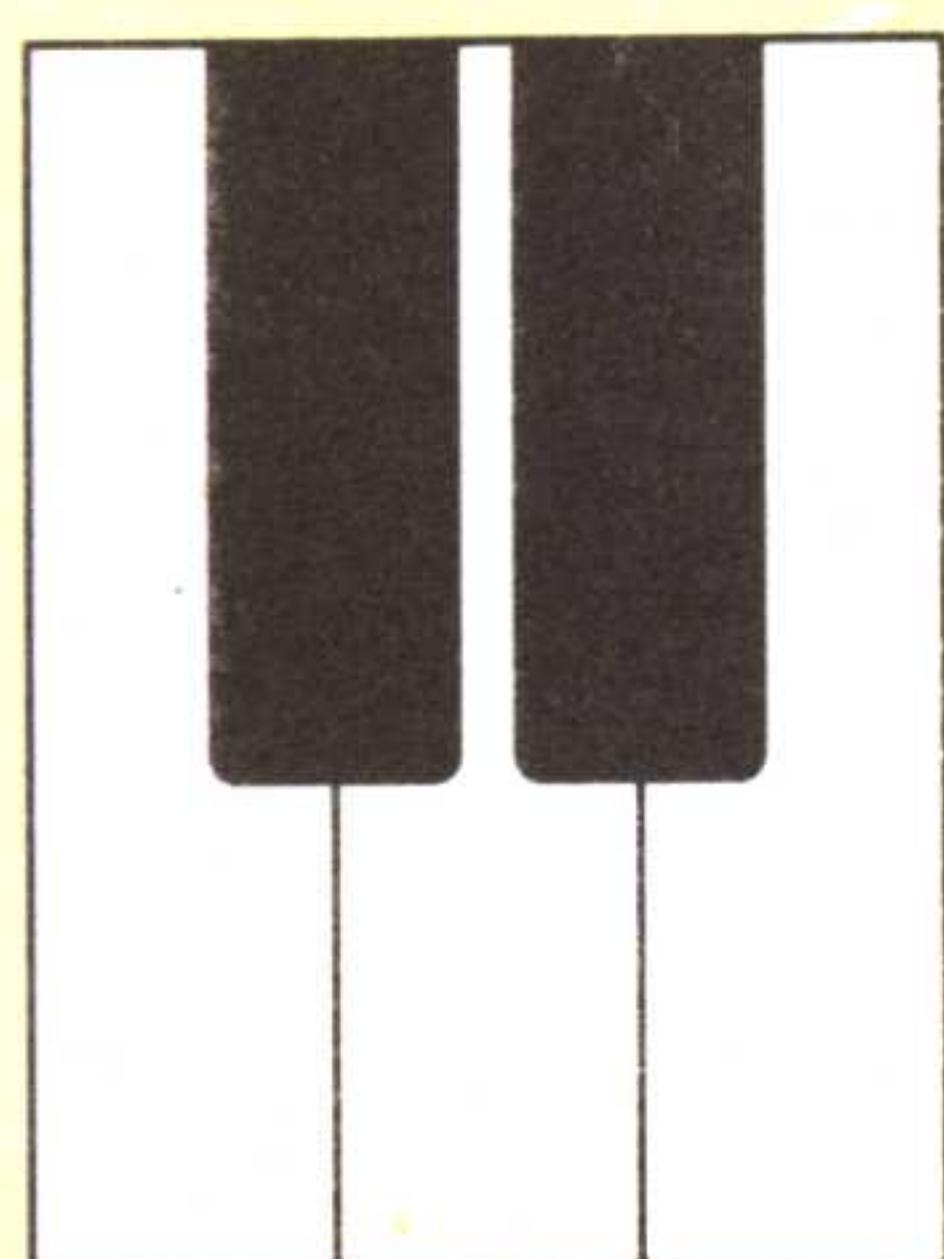


目 录

在黑键上弹奏	6
凭听觉弹奏.....	18
五音范围内的小曲.....	19
六音以上的歌曲.....	24
简易伴奏.....	25
看谱弹琴.....	28
用三个手指弹奏.....	28
用五个手指弹奏.....	32
用五个手指在键盘的不同位置上弹奏.....	46
双手都在 F 音手位上	46
双手都在 C 音手位上	54
大调与小调.....	56
双手都在 D 音手位上	58
八分音符(双手都在 G 音手位上)	60
双手都在 A 音手位上	64
在同一首乐曲中五音手位的变换.....	68
连奏(Legato)-断奏(Staccato).....	76
歌曲索引.....	87

在黑键上弹奏

二音一组



在整个键盘上上行下行。不要停着不动，要沿着键盘走动！
要弹得有轻有响，有长有短，还可以踩踏板。

1. 音簇

a

b

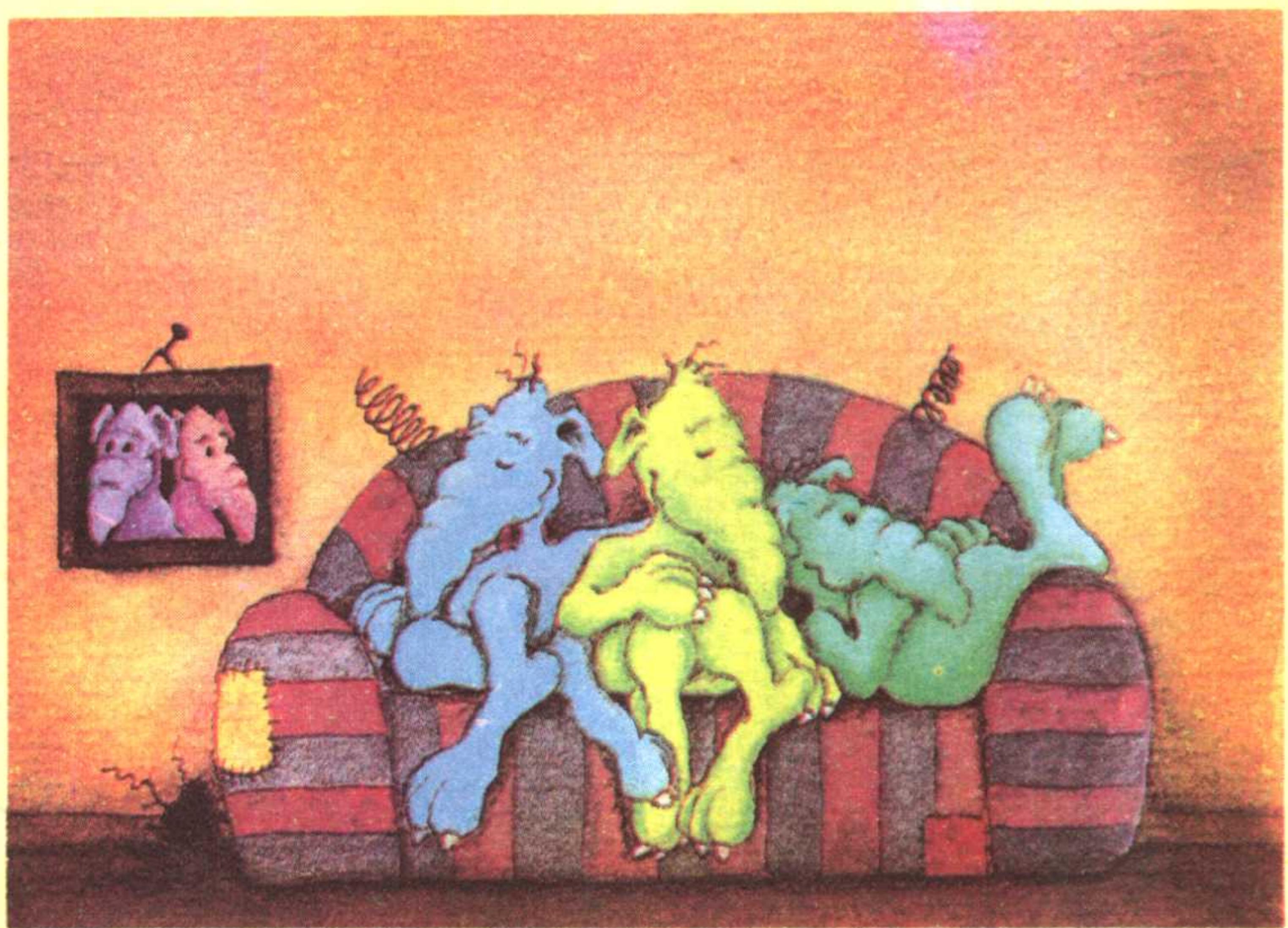
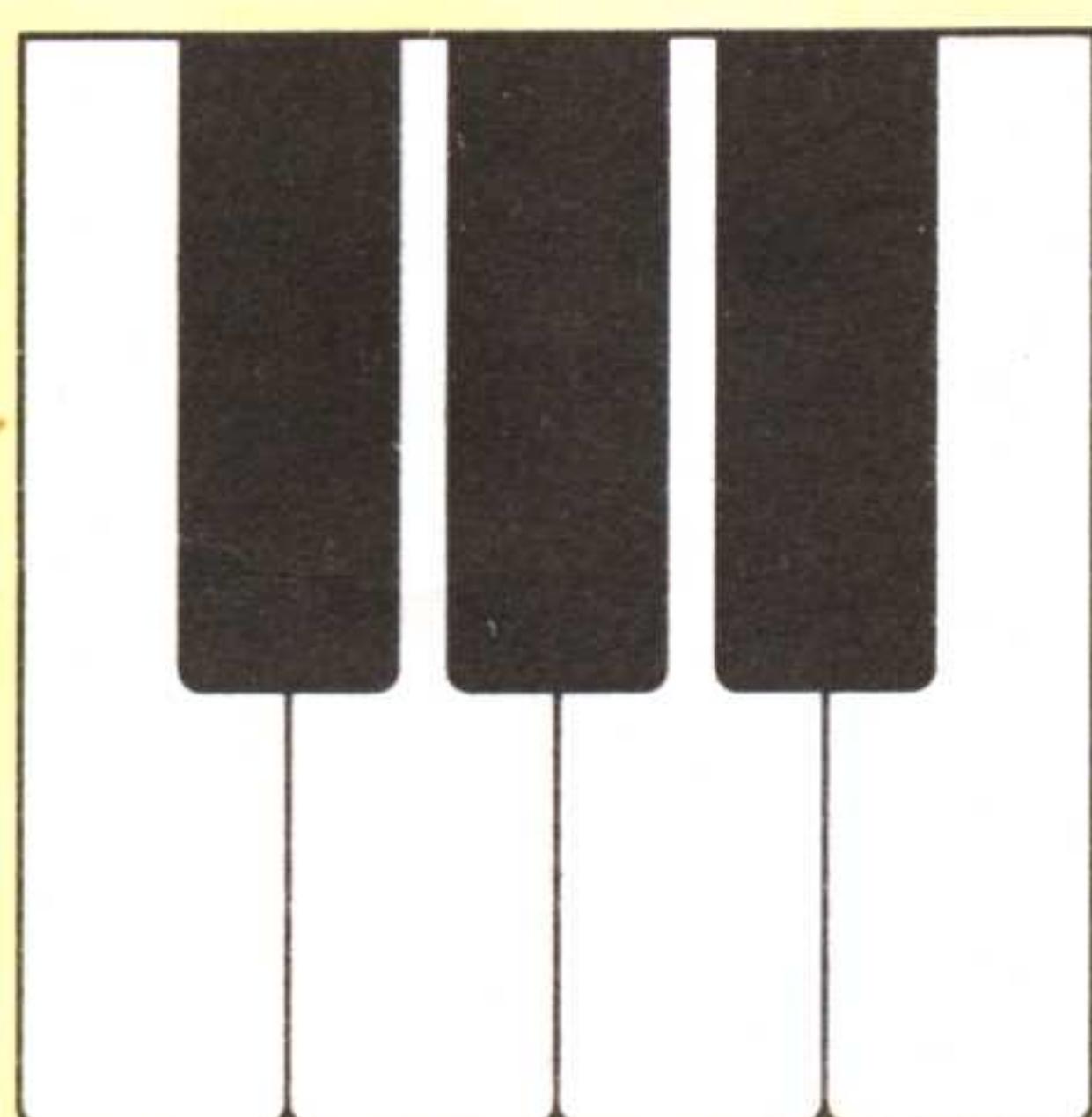
2. 单音

a

b

L = 左手 **R** = 右手

三音一组



1. 音簇

a b

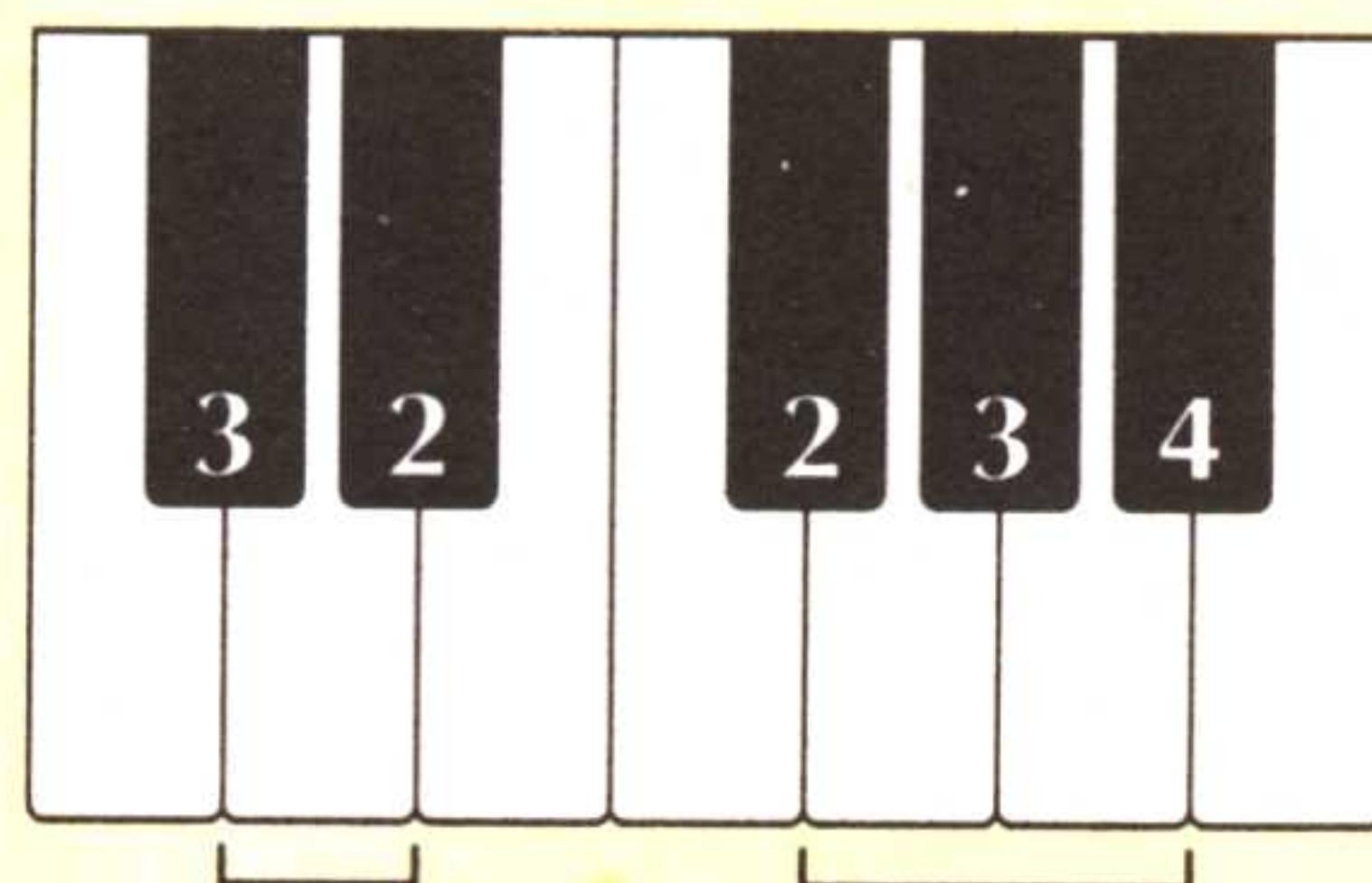
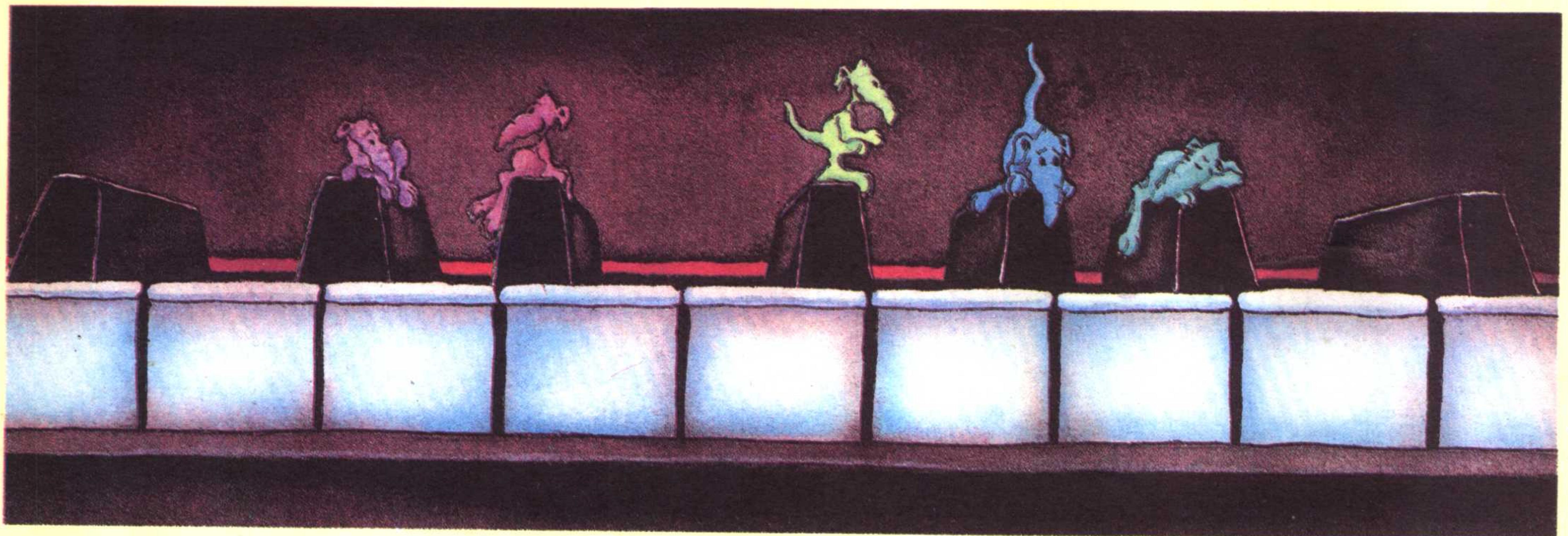
节奏变化

2. 单音

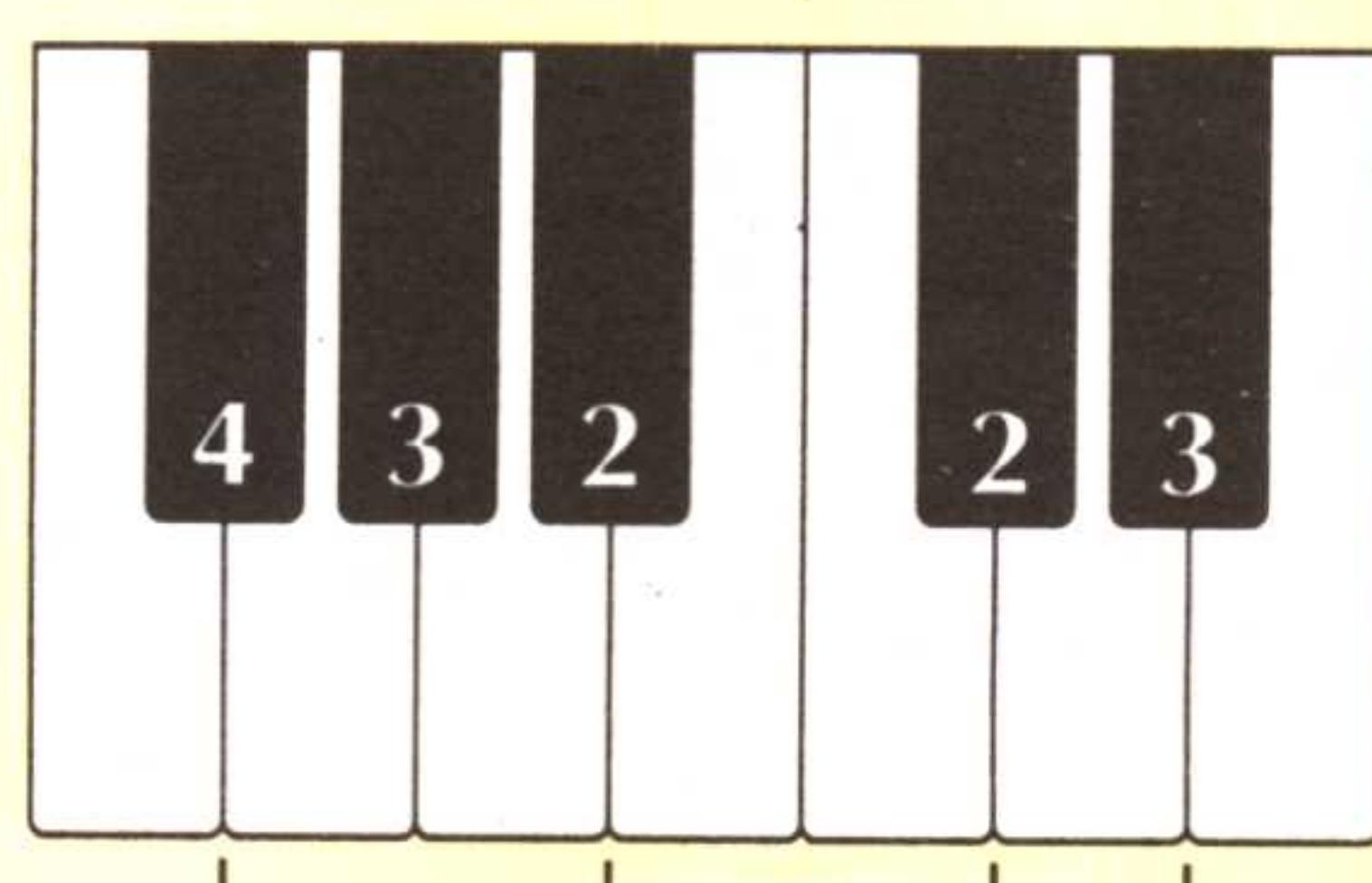
a b

节奏变化

$$2 + 3 = 5$$



或



1. 音簇

a

2. 单音

a

b

b

c

c

试试创作一些节奏变化。

两人合奏的乐曲

小象跳圆舞曲

第一弹奏者

7x*)

R 3/2

3/2

3/2

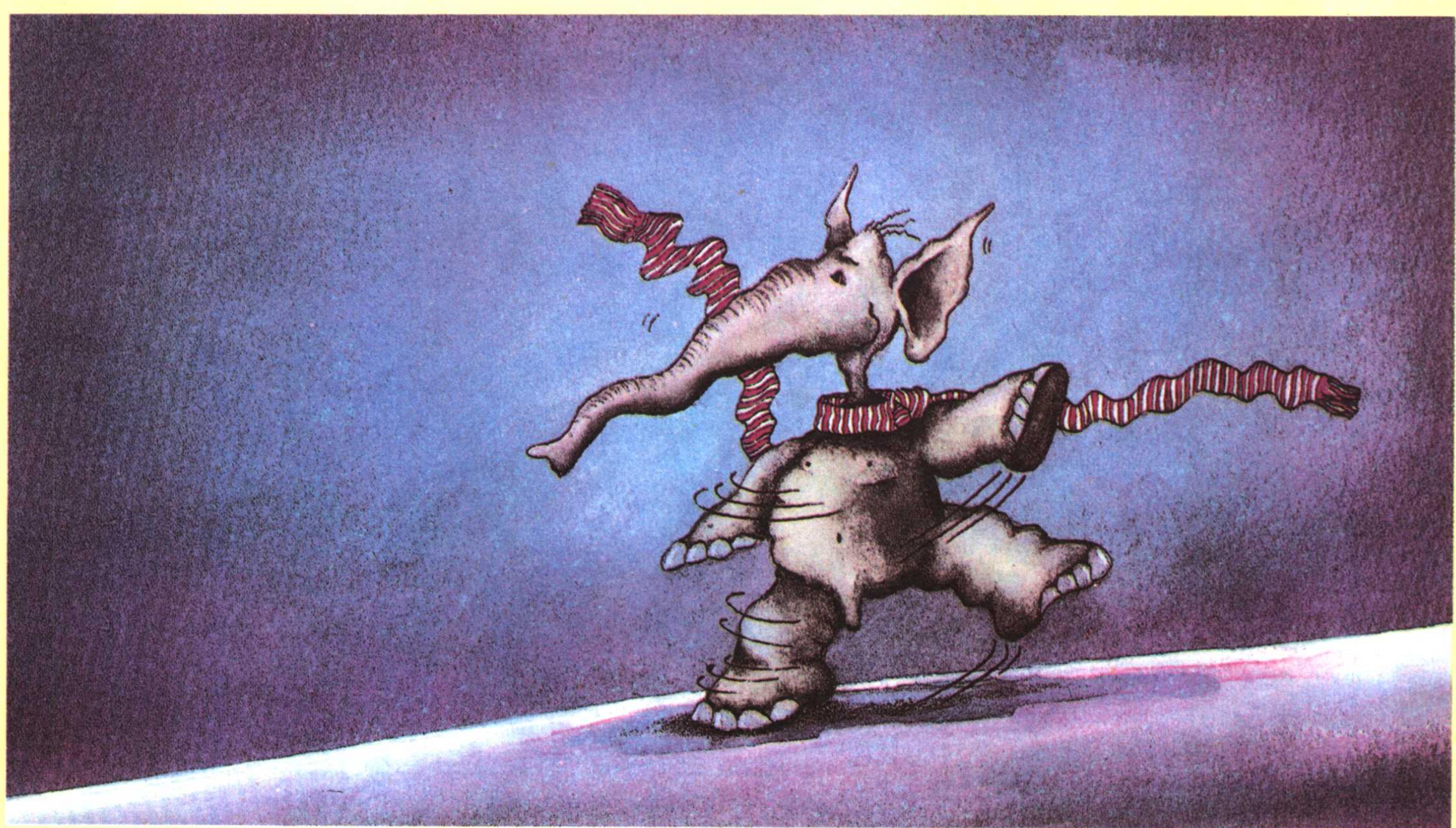
L 2/3/4

2/3

2/3/4

第二弹奏者

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1992



*) 译注:反复七遍。

洋娃娃和小丑

第一弹奏者

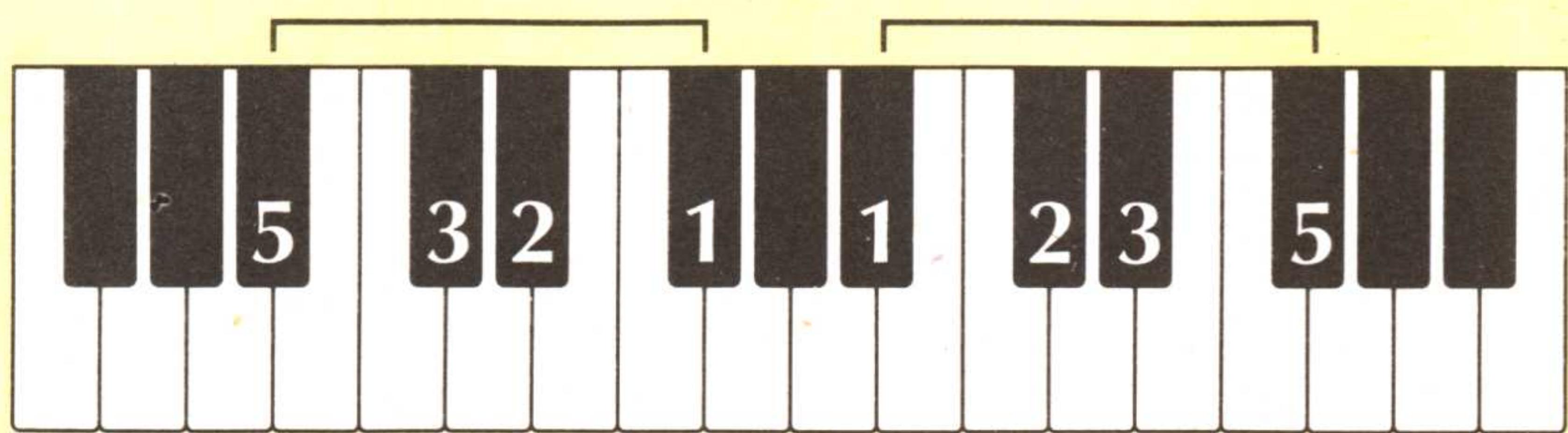
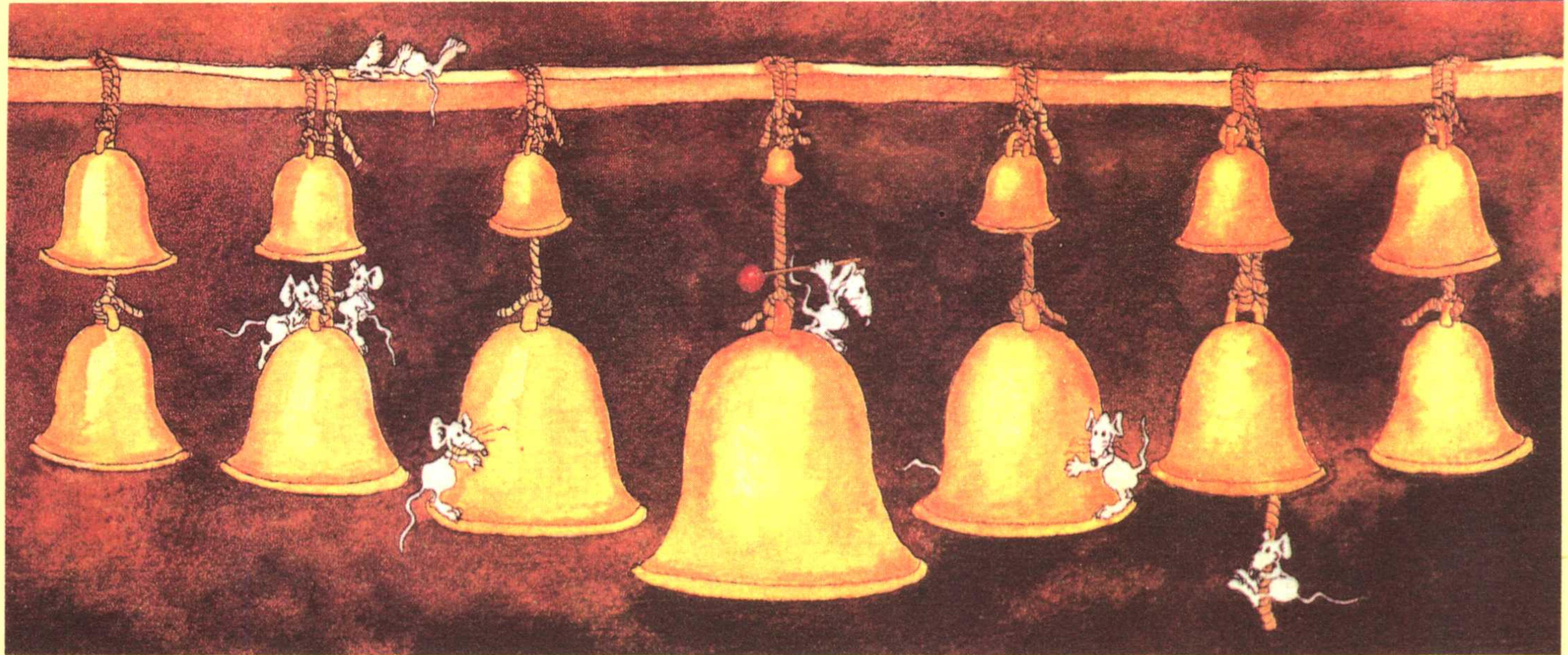
Musical score for the first performer (piano). The score consists of two staves. The top staff is in G major (three sharps) and the bottom staff is in F major (one sharp). Both staves are in common time (indicated by '4'). The first performer's part includes various hand positions indicated by red numbers (e.g., R, L, 2, 3, 4) and fingerings (e.g., 4, 3, 2, 3, 4).

第二弹奏者

Musical score for the second performer (piano). The score consists of one staff in F major (one sharp) and common time (indicated by '4'). The second performer's part is marked with 'staccato' and includes a series of eighth-note chords.

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1992





钟乐 高音钟

第一弹奏者

7 x 1 2 3 5 3 2 1

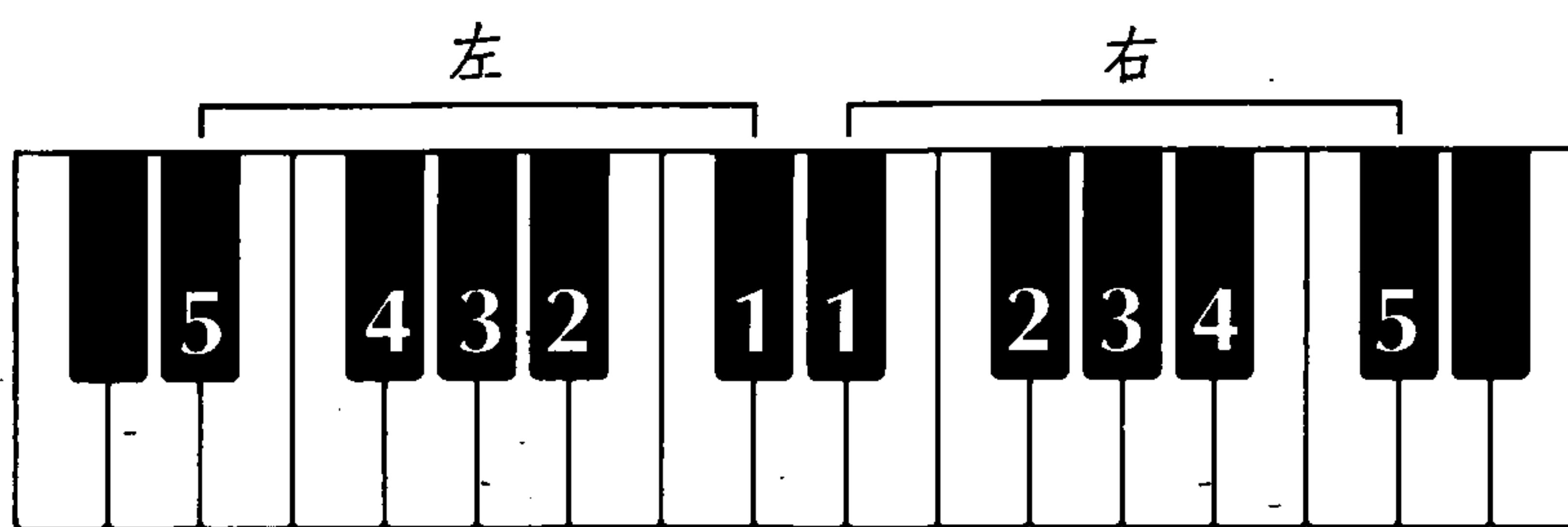
高音钟,双手都弹高一个八度。

低音钟

第二弹奏者

© B. Schott's Söhne, Mainz 1992

左手弹低一个八度,右踏板每小节换一下。



如果孩子的手较大,可以用五个手指同时在黑键上按下音阶的五个音。然后沿着整个键盘,左右手轮流交替地弹奏。

也可以让孩子自己创作各种旋律和音响,如下例所示。

牧羊人的口哨声和双簧管

4 3 2 1 2 3 4 5

保持已按下的琴键。

为这条旋律加四个小节。

4 3 2 1 2 3 4 5.

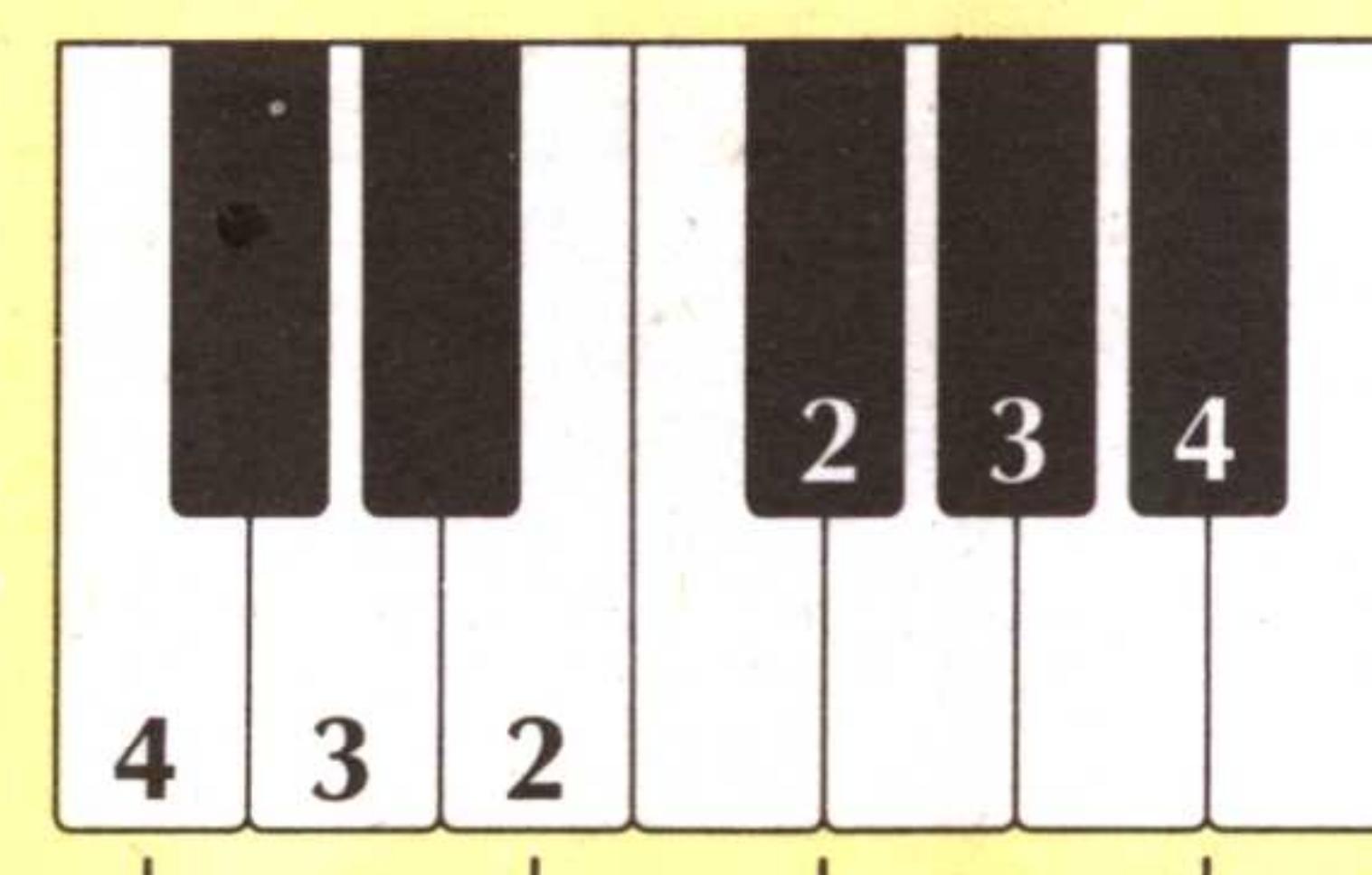
为这条旋律加四个小节。

左手弹低一个八度,右手弹高一个八度。从头至尾都要踩着右踏板。

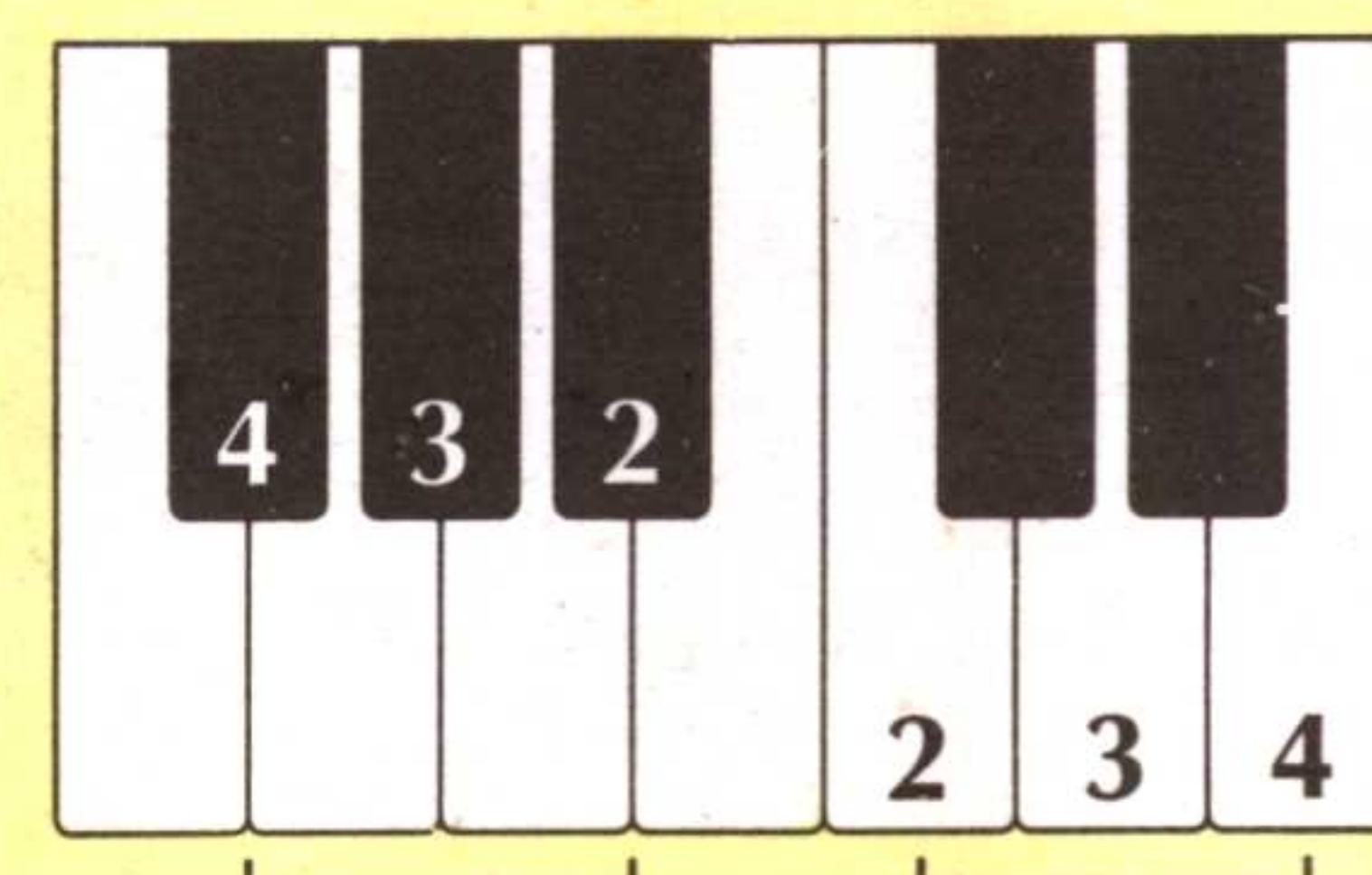
*)如果学生的手太小,可以放掉第五个音。



三个白键和三个黑键



或



用音簇和单音(全音音阶)在整个键盘上弹奏。

旋律和音响

第一演奏者


5x 4
R 2 3
L 2 3
3 4
Ped.

第二演奏者

2 8
p
8

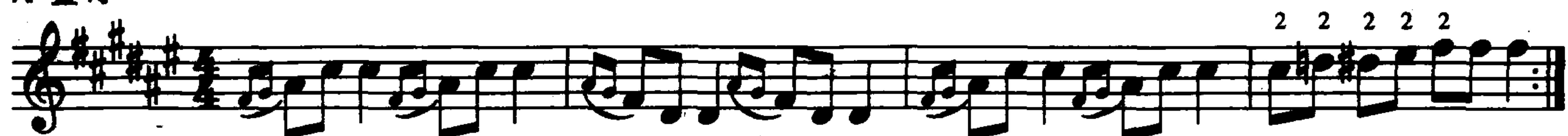
© B. Schott's Söhne, Mainz, 1992

试试创作你自己的旋律。



在黑键上做游戏

A 叠句



用拳头弹

B 对句 1



C 对句 2



D 对句 3



音型: ||:A :|| B - A - C - A - D - A

第二弹奏者

The second performer's part consists of two staves. The top staff is for the right hand and the bottom staff is for the left hand. Both staves are in G major, 4/4 time. The right hand staff features eighth-note chords, and the left hand staff features eighth-note chords.

© B. Schott's Söhne, Mainz, 1992

叠句(用两只手弹奏)

This section shows the stack sentence played with both hands. The right hand (R) uses a specific fingering: 2 3 4, R, 4 3 2, R, 2, 2 2 2 2. The left hand (L) uses a different fingering: L², L, L², L, 2. The music consists of two measures of eighth-note patterns followed by a measure of sixteenth-note patterns.